

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 1Nt/7/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2314010279  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 05. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Studenčan  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2014:2314010279.1

## Uznesenie

Okresný súd v GALANTE v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Miroslava STUDENČANA a prísediacich - Marty Horváthovej a Terézie Felsöovej v trestnej veci odsúdenej Q. W. pre zločin znásilnenie spolupáchatelstvom podľa § 20 k §199 ods. 1, ods. 2 písm. a/, b/ Tr.zák. s poukazom na § 138 písm. a/ Tr.zák. , 139 ods. 1 písm. a/ Tr.zák. a iné na verejnom zasadnutí dňa 14.05.2014 takto

### rozhodol:

I. Podľa § 394 ods. 1 s použitím § 400 ods. 1 Trestného poriadku, s poukazom na ustanovenie § 41b ods. 1 zákona. č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov súd povoľuje obnovu konania vo vzťahu iba vedenej proti odsúdenej:

Q. W., B.. XX.XX.XXXX P. R., O. X. R., Z.. W. Č.. XXX/XX, t.č. vo výkone trestu odňatia slobody ÚVTOS Nitra-Chrenová,

a to v časti výroku o treste v trestnej veci Okresného súdu Galanta sp.zn. 3T/170/2009 a zároveň ruší výrok o treste uloženom rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp. zn. 3T/170/2009 zo dňa 01.07.2009, právoplatný dňom 01.07.2009, za zločin obmedzovanie osobnej slobody podľa §183 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr.zák. s odkazom na § 139 ods. 1 písm. a/ Tr.zák., zločin znásilnenie spolupáchatelstvom podľa § 20 k §199 ods. 1, ods. 2 písm. a/, b/ Tr.zák. s poukazom na § 138 písm. a/ Tr.zák. , 139 ods. 1 písm. a/ Tr.zák. a prečin zanedbanie povinnej výživy podľa § 207 ods. 1 Tr.zák., ktorým bol odsúdenej podľa § 199 ods. 2, § 36 písm. l/ § 37 písm. h/, m/, § 38 ods. 4, § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4, § 41 ods. 2 Tr. zák. uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 9 (deväť) rokov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia a ktorým jej bolo taktiež uložené podľa § 73 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Tr.zák. ochranné liečenie protitoxikomanické ústavnou formou, ako aj všetky ďalšie výroky a rozhodnutia na tento výrok o treste obsahovo nadväzujúce ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili svoj podklad.

II. Podľa § 403 Tr. poriadku súd z dôvodu podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr.por. berie do väzby obvinenú Q. W., B.. XX.XX.XXXX P. R., O. X. R., Z.. W. Č.. XXX/XX, t.č. vo výkone trestu odňatia slobody ÚVTOS Nitra-Chrenová.

Lehota väzby začne plynúť okamihom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení obnovy konania odsúdenej a túto bude vykonávať v Ústave na výkon väzby Leopoldov.

### odôvodnenie:

Okresný súd Galanta, rozsudkom sp. zn. 3T/170/2009 zo dňa 01.07.2009, právoplatný dňom 01.07.2009, rozsudkom schválil a potvrdil dohodu o vine a treste v trestnej veci obvinenej Q. W. a spol. pre zločin obmedzovanie osobnej slobody podľa §183 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr.zák. s odkazom na § 139 ods. 1 písm. a/ Tr.zák., zločin znásilnenie spolupáchatelstvom podľa § 20 k §199 ods. 1, ods. 2 písm.

a/, b/ Tr.zák. s poukazom na § 138 písm. a/ Tr.zák. , 139 ods. 1 písm. a/ Tr.zák. a prečin zanedbanie povinnej výživy podľa § 207 ods. 1 Tr.zák., ktorým bol odsúdený podľa § 199 ods. 2, § 36 písm. l/ § 37 písm. h/, m/, § 38 ods. 4, § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4, § 41 ods. 2 Tr. zák. uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 9 (deväť) rokov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom strázenia a ktorým jej bolo taktiež uložené podľa § 73 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Tr.zák. ochranné liečenie protitoxikomanické ústavnou formou

Odsúdená Q. W. doručila Okresnému súdu Galanta 21.03.2014 návrh na povolenie obnovy konania vo vzťahu k rozsudku Okresného súdu Galanta sp. zn. 3T/170/2009. Návrh odôvodnila s poukázaním na rozhodnutie Ústavného súdu SR, ktorým bola zrušená asperačná zásada. Návrh odsúdenej doplnil dňom 23.04.2014 jej obhajca, v ktorom okrem iného uviedol, že podľa § 394 ods. 1 Tr.por. obnova konania, ktoré sa skončilo právoplatným rozsudkom alebo právoplatným trestným rozkazom sa povolí, ak vyjdú najavo skutočnosti alebo dôkazy súdu skôr neznáme, ktoré by mohli samy o sebe alebo so skutočnosťami alebo dôkazmi súdu skôr známymi, odôvodniť iné rozhodnutie o vine alebo vzhľadom na ktoré by pôvodne uložený trest bol v zrejmom nepomere k závažnosti činu alebo pomerom páchatel'a alebo uložený druh trestu by bol v zrejmom rozpore s účelom trestu...

Vo vzťahu k rozsudkom Okresného súdu v Galante z 01.07.2009, sp.zn. 3T 170/2009 ods. Q. W. uloženému trestu odňatia slobody za zločiny obmedzovania osobnej slobody (3-8r) podľa § 183 ods. 1, ods. 2 písm. d) Tr.zák. s odkazom na § 139 ods. 1 písm. a) Tr.zák., zločinu znásilnenia spolupáchatel'stvom (7-15r) podľa § 20 k § 199 ods. 1, ods. 2 písm. a), písm. b) Tr.zák. s odkazom na § 138 písm. a) a § 139 ods. 1 písm. a) Tr.zák., ako aj prečinu zanedbania povinnej výživy (0-3r) podľa § 207 ods. 1 Tr.zák., ktorý jej bol uložený vo výmere 9 rokov, z ktorého doposiaľ vykonala už podstatnú časť (viac ako polovicu), treba uviesť, že tu bola použitá asperačná zásada, zakotvená v ust. § 41 ods. 2 Tr. zák., v tom čase účinnom do 21.12.2012.

Podľa ust. § 41 ods. 2 Tr.zák. č. 300/2005, účinného od 01.01.2006, pri odsudzovaní páchatel'a za dva a viac úmyselných trestných činov, z ktorých aspoň jeden bol zločinom, spáchanými dvoma alebo viacerými skutkami, sa zvyšovala horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody o jednu tretinu; súd uložil v takomto prípade páchatel'ovi trest nad jednu polovicu takto určenej trestnej sadzby odňatia slobody.

Trestná sadzba jednotlivých trestných činov, za ktoré bola ods. Q. W. súdená, bola 3-8 rokov za zločin obmedzovania os. slobody, 7-15 rokov za zločin znásilnenia spolupáchatel'stvom a až 2 roky za prečin zanedbania povinnej výživy. V dôsledku použitia asperačnej zásady, bol ods. uložený trest podľa trestnej sadzby za najprísnejšie trestaný zločin obmedzovania os. slobody, ktorý bol ešte zvýšený o 1/3 nad úroveň hornej hranice základne trestnej sadzby (15 rokov), pričom pri ukladaní trestu nad jednu polovicu takto určenej trestnej sadzby odňatia slobody, prichádzal do úvahy trest vo výmere min. 13,5 roka, ktorý len z dôvodu uzavretia dohody o vine a treste s prokurátorom, bol znížený na konečný trest vo výmere 9 rokov nepodmienečne. Pokiaľ by bol ods. Q. W. uložený trest podľa základnej trestnej sadzby, bez použitia asperačnej zásady, bol by jej mohol byť za rovnakých podmienok uložený trest vo výmere 4 rokov a 6 mesiacov, teda o 1 kratší ako tomu bolo pri použití asperačnej zásady.

Ústavný súd SR, v náleze sp. zn. PL US 106/2011 z 28.11.2012, rozhodol, že § 41 ods. 2 Tr. zák. č. 300/2005 Z.z. v časti „súd uloží páchatel'ovi trest nad jednu polovicu takto určenej trestnej sadzby odňatia slobody“ nie je v súlade s čl. 1 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky. Predmetný nález bol uverejnený v Zbierke zákonov dňa 21.12.2012, ktorým dňom ust. § 41 ods. 2 Tr.zák. stratilo účinnosť.

Následne navrhol vydať uznesenie :

Súd, podľa § 400 ods. 1 Tr. por., návrhu na povolenie obnovy konania podaného ods. Q. W. dňa 19.03.2014, vyhovuje a zrušuje rozsudok Okresného súdu Galanta sp. zn. 3 T 170/2009 zo dňa 01.07.2009, ktorým bola ods. Eva Kuruczová, nar. 13.11.1982, bytom Galanta, ul. Zoltána Kodálya 763/43, t.č. vo výkone trestu odňatia slobody v ÚVTOS Nitra-Chrenová, uznaná za vinnú zo zločinu obmedzovania osobnej slobody podľa § 183 ods. 1, ods. 2 písm. d) Tr.zák. s odkazom na § 139 ods. 1 písm. a) Tr.zák., zločinu znásilnenia spolupáchatel'stvom podľa § 20 k § 199 ods. 1, ods. 2 písm. a), písm. b) Tr.zák. s odkazom na § 138 písm. a) a § 139 ods. 1 písm. a) Tr.zák., ako aj prečinu zanedbania povinnej výživy podľa § 207 ods. 1 Tr.zák., za ktoré jej bol uložený úhrnný trest odňatia slobody vo

výmere 9 rokov (za použitia asperačnej zásady podľa § 41 ods. 2 Tr. zák.), so zaradením na jeho výkon do ústavu pre výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Súd zároveň zrušuje aj všetky ďalšie rozhodnutia, ktoré na zrušené rozhodnutie obsahovo nadväzujú, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej zrušením došlo, stratili podklad.

Po právoplatnosti uznesenia o povolení obnovy konania, vzhľadom na to, že ods. Q. W. už vykonala viac ako polovicu uloženého trestu, navrhujem súdu vydať príkaz podľa § 94 ods. 1 písm. b zák.č. 475/2005 Z.z. o výkone trestu odňatia slobody na jej prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody. V prípade prepustenia na slobodu má odsúdená prísľub zamestnania v obch. spoločnosti SAMSUNG Electronics Slovakia, s.r.o. v Galante, bývať bude na adrese svojho trvalého bydliska a na každé predvolanie súdu sa riadne a včas dostaví.

Súd, na základe návrhu odsúdenej nariadil termín verejného zasadnutia na 14.05.2014. Na verejnom zasadnutí sa vyjadrila odsúdená, ktorá v plnom rozsahu trvala na písomne podanom návrhu, ktorý doplnil jej obhajca. Čo sa týka väzby v prípade povolenia obnovy konania je toho názoru, že väzba u nej už nie je dôvodná, pričom poukázala na tú skutočnosť, že vo výkone trestu je už viac ako 5 rokov.

Predseda senátu prečítaním oboznámil podstatný obsah trestného spisu Okresného súdu Galanta, sp. zn. 3T/170/2009, osobitne obsah rozsudku z 01.07.2010

Súd návrhu odsúdenej na obnovu konania vyhovel podľa § 394 ods. 1 s použitím § 400 ods. 1 Trestného poriadku, s poukazom na ustanovenie § 41b ods. 1 zákona. č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov.

Súd z hodnotiaceho procesu zistil, že Q. W. bola právoplatným rozsudkom odsúdená sp. zn. 3 T 170/2009 zo dňa 01.07.2009, pre zločin obmedzovania osobnej slobody podľa § 183 ods. 1, ods. 2 písm. d) Tr.zák. s odkazom na § 139 ods. 1 písm. a) Tr.zák., zločin znásilnenia spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 199 ods. 1, ods. 2 písm. a), písm. b) Tr.zák. s odkazom na § 138 písm. a) a § 139 ods. 1 písm. a) Tr.zák., ako aj pre prečin zanedbania povinnej výživy podľa § 207 ods. 1 Tr.zák., za čo jej bol uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 9 rokov (za použitia asperačnej zásady podľa § 41 ods. 2 Tr. zák.), so zaradením na jeho výkon do ústavu pre výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Súd pri ukladaní úhrnného trestu použil asperačnú zásadu zakotvenú vtedy v § 41 odsek 2 Tr. zák., ukladal jej trest za zločiny a úmyselný prečin, ktoré boli spáchané samostatnými skutkami, pričom súd akceptoval návrh dohody o vine a treste s prihliadnutím na § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Tr.zák. t.j. mimoriadne zníženie trestu.

Úhrnný trest súd ukladal podľa trestnej sadzby zakotvenej v § 199 ods. 2 Tr. zák. a to od 7 do 15 rokov. Pri použití § 41 odsek 2 Tr. zák. sa zvýšila horná hranica uvedenej trestnej sadzby o ? a súd bol povinný ukladať trest v hornej polovici takto zvýšenej trestnej sadzby. V tomto prípade, za použitia asperačnej zásady, vznikla tak trestná sadzba odňatia slobody v rozpätí 12 rokov a 4 mesiace až 17 rokov a 8 mesiace, avšak vzhľadom na konanie o dohode o vine a treste sa dolná hranica trestnej sadzby znížila o jednu tretinu.

Ústavný súd Slovenskej republiky, svojím nálezom sp. zn. PL.ÚS 106/2011 z 28.11.2012, uverejnenom v Zbierke zákonov 21.12.2012 pod č. 428/2012 Z.z. rozhodol, že druhá časť prvej vety ustanovenia § 41 ods. 2 Tr. zák., za bodkočiarkou (súd uloží páchatelovi trest nad jednu polovicu takto určenej sadzby trestu odňatia slobody) nie je v súlade s čl. 1 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky (tzv. asperačná zásada).

Podľa § 41 b ods. 1 zák.č. 38/1993 Z.z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, ak súd v trestnom konaní vydal rozsudok na základe právneho predpisu, ktorý neskôr stratil účinnosť podľa čl. 125 Ústavy a ten nadobudol právoplatnosť, ale nebol vykonaný, strata účinnosti takého právneho predpisu, jeho časti alebo niektorého ustanovenia, je dôvodom obnovy konania podľa ustanovení Trestného poriadku.

Podľa § 394 ods. 1 Tr. por., obnova konania, ktoré sa skončilo právoplatným rozsudkom alebo právoplatným trestným rozkazom, sa povolí, ak vyjdú najavo skutočnosti alebo dôkazy súdu skôr neznáme, ktoré by mohli samy o sebe alebo v spojení so skutočnosťami a dôkazmi už skôr známymi odôvodniť iné rozhodnutie o vine alebo vzhľadom na ktoré by pôvodne uložený trest bol v zrejmom nepomere k závažnosti činu alebo k pomerom páchatela.

Skutočnosť, že ustanovenie § 41 ods. 2 Tr. zák., druhej časti jeho prvej vety nie je v súlade s Ústavou SR, považuje súd za novú skutočnosť, ktorá nebola známa v čase rozhodovania o návrhu dohody o vine a treste ods. Q. W. a to dňa 01.07.2009.

Podľa Stanoviska trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. Tpj 44/2013 z 26. novembra 2013 na zjednotenie výkladu a aplikácie ustanovenia § 394 ods. 1 Trestného poriadku o obnove konania v súvislosti s nálezom Ústavného súdu Slovenskej republiky z 28. novembra 2012, sp. zn. PL. ÚS 106/2011, týkajúcim sa ustanovenia § 41 ods. 2 Trestného zákona, časti za bodkočiarkou, ustanovenie § 394 ods. 1 Trestného poriadku upravuje podmienky obnovy konania, ktoré sa týkajú nedostatkov skutkových zistení, vrátane osoby páchatel'a- ako skutočností alebo dôkazov súdu skôr neznámych, ktoré vyšli najavo až po právoplatnosti rozhodnutia. Netýkajú sa zmeny právneho stavu, t.j. zákonných podkladov posudzovania trestnosti činu a ukladania trestu. Nález Ústavného súdu SR, že právny predpis, jeho časť alebo niektoré ustanovenie nie je v súlade s Ústavou, preto nemôže byť „novou skutočnosťou súdu skôr neznámou“ v zmysle § 394 ods. 1 Trestného poriadku a tým len jednou z podmienok obnovy konania, ale ak bol z tohto dôvodu podaný návrh na obnovu konania, je dôvodom obnovy konania „ex lege“, t.j. na základe § 41b ods. 1 zákona. č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 403 Trestného poriadku ak obvinený vykonáva trest odňatia slobody uložený mu v pôvodnom rozsudku, rozhodne súd po nadobudnutí právoplatnosti uznesenia, ktorým spolu s povolením obnovy konania zrušil výrok o tomto treste, bez odkladu o väzbe.

Vzhľadom na skutočnosť, že odsúdená vykonáva trest odňatia slobody uložený jej rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp. zn.3T/170/2009 zo dňa 01.07.2009, právoplatný dňom 01.07.2009, súd rozhodoval zároveň aj o väzbe. Súd rozhodoval o väzbe ešte pred právoplatnosťou uznesenia o povolení obnovy s tým, že účinky tohto rozhodnutia o väzbe (príp. o nevzatí do väzby) nastanú až po právoplatnosti uznesenia o povolení konania. Súd pri rozhodovaní o väzbe po vypočítaní odsúdenej dospel k záveru, že u odsúdenej sú v súčasnosti dané dôvody preventívnej väzby v zmysle § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por., pretože je naďalej daná reálna obava, že v prípade prepustenia odsúdenej na slobodu by pokračovala v obdobnej trestnej činnosti pre ktorú bola stíhaná. Súd poukazuje na rozsah, charakter a okolnosti trestnej činnosti, pre ktorú bola odsúdená trestne stíhaná a následne aj právoplatne odsúdená. Odsúdená bola dlhodobo drogovu závislá a je reálna obava, že v prípade prepustenia odsúdenej na slobodu opätovne sa dostane do negatívneho prostredia, ktorý bude vzbudzovať reálnu obavu, že odsúdená, že bude pokračovať resp. páchať obdobnú trestnú činnosť. Súd však v súčasnosti dospel k záveru, že u odsúdenej už nie je daný dôvod útekovvej väzby v zmysle § 71 ods. 1 písm. a/ Tr. por. v rámci čoho súd poukazuje na to, že táto si už vykonáva trest odňatia slobody odo dňa 29.01.2009, kedy bola obmedzená jej osobná sloboda. Vzhľadom na to súd je toho názoru, že tento dôvod väzby u odsúdenej už nie je daný.

Na základe týchto skutočností súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokových častiach tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti výroku I tohto uznesenia možno podať sťažnosť do 3 dní od jeho oznámenia, prostredníctvom tunajšieho súdu, rozhodne o nej Krajský súd v Trnave. Sťažnosť má odkladný účinok.

Proti výroku II tohto uznesenia možno podať sťažnosť do 3 dní od jeho oznámenia, prostredníctvom tunajšieho súdu, rozhodne o nej Krajský súd v Trnave. Sťažnosť nemá odkladný účinok.